

# Brødremenigheden Christiansfeld



Nr. 4

Oktober - November - December 2022



*September morgen i Christinero*



## Brødremenigheden i Christiansfeld

### Præstebolig:

Lindegade 26  
6070 Christiansfeld

### Præst:

Jørgen Bøytler  
Tlf.: 40361420  
boytler@ebu.de

### Regnskabskontor:

Nørregade 14 A  
6070 Christiansfeld  
Tlf.: 74561214

**Bank: Reg: 9743**  
**NR: 039 5639714**

bmbogholder  
@christiansfeld.tv  
Tlf. 74561214

### Organist:

Juliane Ilgner  
Julianeilgner  
88@gmail.com

### Ældsteråd:

#### Formand:

Hans Schmidt  
Nørregade 3  
6070 Christiansfeld  
Tlf.: 74561214  
info@ovnsaetterne.dk

Jørgen Bøytler  
Hans Schmidt  
Henning Jacobsen  
Anna B. Svennesen  
Lars Brock Andersen  
Lone Madsen

#### Forstander:

Käte Thomsen  
Tlf.: 40562646  
broedremenigheden  
@christiansfeld.tv  
Redaktør: Käte Thomsen

## Det onde og det gode

Gud ophæver skel imellem mennesker. Mennesker er forenede i Kristus. Hvor langt Gud ophæver skellet mellem mennesker, ja det er jo et spørgsmål og spørgsmålet lader vi stå åbent. Vi husker nok lignelsen om de fortabte sønner, som lignelsen også sommetider kaldes. Den beskriver en far, hvis kærlighed og generøsitet tilsyneladende er grænseløs. Det er vel ikke forkert at tro, at Guds kærlighed er grænseløs, men det er svært at forstå, for er det så lige meget, om jeg tror på Gud eller ej? Bliver alle mennesker frelst? Det er jo brændende spørgsmål og på mange måder synes vi nok at svaret er, jo, hvis du tror bliver du frelst, men tror du ikke, ja, hvad så? Er fortabelsen en mulig udgang, når Gud er god, Gud er kærlig og generøs? Overvej spørgsmålet varsomt, med Guds kærlighed og Guds hellighed som baggrund.

Noget af det, som faktisk interesserer mange mennesker ganske meget, er det klassiske teodicé-spørgsmål: Hvorfor er der så megen nød og ondskab i verden, når Gud er god? Spørgsmålet er ikke blevet mindre aktuelt i en tid, hvor der er krig i Europa, hvor Vesten opruster, hvor Rusland angriber et selvstændigt land. En tid hvor Ukraines befolkning lider, dræbes, såres, en tid hvor hele byer bliver smadret af russiske missiler. Hvorfor er Gud god, når han nu ikke er det? Det er vi selvfølgelig mange, der godt kunne tænke os et fyldestgørende svar på. Det er et klassisk spørgsmål, som vi ikke kender svaret på.

Vi kunne også spørge omvendt: Hvorfor er der så megen godhed i verden? Hvorfor lykkes det af og til for mennesker at være gode? Hvorfor opstår der godhed de særeste steder, hvor der slet ikke synes baggrund eller mulighed for det? Hvorfor er det, at vi af

og til hører ejendommelige fortællinger fra kriges front zoner, fra denne jords koncentrationslejre eller fra skibskatastrofer, hvor mennesker med risiko for deres eget liv har hjulpet andre – måske endda den fjende, de var sendt af sted for at tilintetgøre? Hvorfor er denne godhed så vanskelig at komme til livs? Spørgsmålet om det gode som begivenhed, noget der sker, må også stilles, det, som vi med en vis underfundighed kunne kalde godhedens problem eller måske snarere ukuelighed.

*Jørgen Bøytler*

## 25 års jubilæum



Den 1. august 1997 blev Ellen og Jørgen Bøytler ansat som Brødremenighedens præstepar. Billedet stammer fra indvielsen af Gudsagerens udvidelse for 25 år siden. Jubilæet blev fejret med en reception i Multisalen med 110 gæster. Brødremenigheden vil gerne rette en varm

tak til begge for 25 gode år med ønsket om velsignelse i samarbejdet i de næste mange mange år.

*Ældsterådet*

## Høstfest.

Søndag den 24. september fejrede vi høstfest.

Kirken var smukt pyntet med blomster og mange dejlige afgrøder skænket af bl.a. medlemmer. Vi sang de smukke efterårssalmer, og efter gudstjenesten var der kaffe og auktion af de mange donationer.



## Nyt fra Ældsterrådet v. Lars B. Andersen

Siden sidste menighedsblad har Ældsterrådet afholdt to ordinære møder.

Generelt

### Konference

Den 27. og 28. juli mødtes repræsentanter fra Herrnhut, Grace Hill i Nordirland, Bethlehem i USA og Christiansfeld til ”Moravian Church Settlements Working Group meeting” i Christiansfeld. Mødet, der var del af en række møder, drejer sig om udvidelse af UNESCO verdensarv nomineringen, så den kommer til at



*Her får gruppen vist og fortalt om bufferzonen*

gælde alle fire byer. En udvidelse af nomineringen var i og for sig allerede en del af planen da Christiansfeld blev verdensarv i 2015, men nu er det praktiske arbejde med ansøgningen for de øvrige tre byer i fuld gang. Lykkes det at få en såkaldt serie-nominering for de fire byer, vil det givetvis betyde et forøget samarbejde mellem byerne.

### Skov

De nye ejere af Tyrstrup Gård ønsker at afhænde deres del af Smedeholmskoven (knap 6 hektar), og har derfor tilbudt brødremenigheden at købe skovstykket, så skoven bliver samlet under en ejer. Da købet i sammenhæng med menighedens øvrige skovdrift skønnes at være rentabel, har ældsterrådet indledt køb af skovstykket.

### Museumsprojektet

For at lette godkendelsesarbejdet hos planmyndigheder og fredningsmyndigheder, er projektet med reovering af Enkehusets vestfløj blevet delt op i en række delprojekter. Projektet for den udvendige reovering, er nu endeligt godkendt, og der er opnået forhåndsgodkendelse fra brandmyndighederne. I øjeblikket arbejdes der med beskrivelse og godkendelse af



de indvendige renoveringsarbejder, herunder udskiftning af el og varmesystemer samt etablering af elevator, og klimaanlæg.

Den 5. september var der møde med arkitekt og repræsentant for Slots og Kulturstyrelsen, hvor forholdene omkring de indvendige arbejder blev drøftet.

### **Drift**

De nye ejere af området vest for kirkebygningen (ejendomsfirmaet Domea) ønsker at omlægge kloakken i området. Hidtil er tagvandet fra kirkebygningen blevet afledt gennem Drengeskolens kloak, men Domea ønsker de to afløb adskilt. Da den eksisterende løsning ikke er tinglyst, skal Brødremenigheden betale for denne adskillelse. Arbejdet medfører at der skal graves op og lægges nye rør langs kirkebygningens vestside så regnvandet kan afledes til kloakken i Nørregade.

---

### **Sommerfest**

Sommerfesten blev afholdt den 20. august i Lindegade 26, og det var som altid hyggeligt, festligt og fornøjeligt. Først var der lækkert kaffebord med dejligt hjemmebag, og herefter var der mulighed for at se og høre om museums projektet i Enkehuset.



Efter besøget i Enkehuset blev der spist solæg, som var doneret af Stella Skovenborg. Så kom maden på bordet, og der var som altid meget lækker mad, man kunne vælge imellem.

Der blev leget og prøvet hulahopringe m.m. I baggrunden kører det for farmor Pihl og Jørgen Bøytler.

## BDM - nyt

Brødremenigheden som tværkirkelig holdspiller

Meget godt kan siges om Brødremenigheden. Fra starten af, helt fra 1457, sagde man nej til at presses ind i et mægtigt religiøst system og valgte hellere samvittighedsfrihed med forfølgelse som resultat. Forskellighed mellem de kirkelige retninger bidrog man samtidigt også til.

Sidenhen gentog Biskop Comenius (1592-1670) økumenismens grundholdning: ”Enhed i det essentielle, frihed i det ikke-essentielle, kærlighed i alt.” At have Jesus i hjertet, det var det vigtigste. Det er Ham, vi følger, og så falder det andet forhåbentligvis på plads. Derfor var naturligvis Brøderkirken en vigtig del af Tanzanias kirkeråd fra starten af, og naturligvis til stede ved Kirkernes Verdensråds store møde i Karlsruhe her i september.

Den tværkirkelige bevægelse er enig om, at kærlighed mellem kristne er vigtigt for det fælles vidnesbyrd i verden om Jesus Kristus. Men den er også vigtig for freden i Europa og i verden! I forlængelsen deraf, er kærlighed til endog mennesker af anden tro også et vigtigt vidnesbyrd og et bidrag til fred i verden. Den 4.2.2019 underskrev pave Frans et dokument om ”Human Fraternity for World Peace and Living Together” (menneskeligt broderskab for

fred i verden og det at leve sammen). Det gjorde han sammen med den vigtigste muslimske leder i verden, nemlig storimamen ved al-Azhar - universitetet i Cairo. Dokumentet var en forløber for hans eget officielle dokument fra 2020, der hedder ”Alle brødre” (Fratelli Tutti). Selv om nogle støder sig på at man snakker om ”brødre”



*Knud Elmo Knudsen taler i den lutherske kirke i Bertelsdorf, hvor Zinzendorfs menighed 13.8. 1727 havde en ganske særlig oplevelse.*

og ikke om ”søskende”, hvor man jo naturligvis mener begge køn, så er det indholdet, man burde kigge på og lade sig udfordre af.

Hvad enten man er kristne tilhørende Brødrekirken eller andre kirker, kan man spørge sig selv om på hvilken måde vi er brødre med muslimer og andre mennesker? Måske ikke på samme måde som med ”vores egne” som vi deler brød og vin med, men ikke desto mindre er vi vel brødre og søstre alligevel? Fordi vi er alle gudskabt, og vi er bedt om at elske hinanden, også vores fjender. Derudover deler vi denne jord og har fælles bekymringer og håb og udfordringer.

Pavens inspiration til dokumentet er Frans af Assisi, men i Brødrekirken deler vi deres begges inspiration dybeste inspiration, som vel ikke kan være anden end Jesus og Ham alene.

*Arngeir Langås*

---

## **Den krøllede skrift**    *Af Christina Petterson*

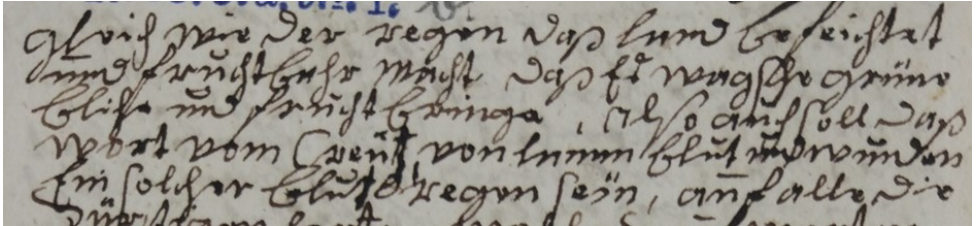
Som de fleste er klar over, er en del af materialet i arkiverne i Christiansfeld skrevet med 1700tals tysk skrift, der ikke er så let at læse. På dansk kaldes skriften gotisk skrift, på tysk hedder den deutsche Kurrentschrift, og på engelsk hedder den German script. I Danmark blev denne skrift brugt til slutningen af 1800 tallet, i Tyskland til begyndelsen af 1900 tallet.

Første gang jeg så denne skrift, var i Grønland, i Nationalarkivet, hvor jeg sad og bladrede for at se, om jeg kunne finde noget interessant. I begyndelsen kunne jeg faktisk ikke se, om det var skrevet på tysk eller på dansk, det var helt ulæseligt for mig. Jeg satte mig ned med en blok og blyant og gik i gang med at stave mig igennem, godt hjulpet af en liste over, hvordan de forskellige bogstaver ser ud. Et andet problem er stavemåden.

For det første er der flere ord der har en gammeldags skrivemåde. Hvor vi ville forvente et i, er ordet i stedet skrevet med ü eller y (som også kan have umlaut: ÿ). Hilfe skrives Hülfe, bei og sein skrives bey og seyn. Haus, hus, bliver fx tit stavet med ß, altså Hauß. Ungefähr som ohngefähr, eller Mädchen som mädgen. Navneord, der som bekendt på nutids

tysk er skrevet med stort, er ikke gennemgående. Faktisk var det før en standardiseret retskrivning, så ord bliver stavet meget forskelligt, og nogen gange på forskellige måder i den selvsamme tekst.

For det andet var der mange der slet ikke var blevet undervist i at skrive, og var selvlærte og skrev som de hørte og talte, uden komma og punktum. Især de tidligste missionær-breve kan være noget af en udfordring—og mange gange var de jo også skrevet i hast, eller ved tranlampens lys. Se disse vanskelige linjer fra Christian David (8 Januar 1748):



Gleich wie der regen daß land befeuchtet  
 und fruchtbar macht daß Es wagsche grüne  
 blühe und frucht bringe, also auch soll daß  
 wort vom Creutz von lamme Blut und wunden  
 Ein solcher Blut regen sein

Dette er jo slet ikke let at læse. Jeg er næsten sikker på det hele, undtagen lamme i linje 5. Når jeg tror det er lamme, er det på grund af la i land i første linje ligner la her, der er mange buer, der kunne betyde dobbelt m, og så giver det også mening ud fra konteksten. Der er således mange detaljer der spiller ind, når man vurderer hvad der står.

Dette er dog ikke ofte tilfældet i bogholderi og offentlige skrivelser, da disse skrivere enten var uddannede eller udvalgt på grund af deres flotte håndskrift. Mange af de renskrevne levnedsløb i Christiansfeld arkivet er renskrevet af en eller flere med en nydelig håndskrift.

En anden udfordring er adlens håndskrift, der nærmest satte en ære i at være ulæselig, både med indforståede forkortelser og kradserier. Zinzendorfs håndskrift er et skole eksempel. Man bliver nærmest lettet når han skriver på fransk, da han så skriver med latinske bogstaver, og det selvom jeg ikke læser fransk!



unangenehm und unfroh, daß ich mich als junger  
 Mann der geistlichen Arbeit gesellen will. Ich  
 erwarte nicht.  
 Ich habe von Excellenz Ihre Befehle zu einem  
 Ende, wenn sie mich nicht zu demselben  
 fähig, communicieren wollen, wie der Herr mit  
 ihm befiehlt.

Lpx.  
 Point de reponse à moi,  
 que Vous ne vouliez vous  
 entretenir exprès et vous  
 amuser en écrivant. Le 25. Mars 1731.

Zinzendorf

Her ses Zinzendorf's håndskrift på henholdsvis tysk og fransk.

## Bogstaverne

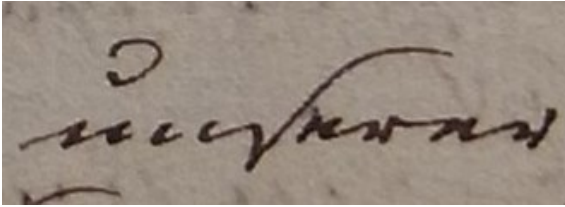
Der er tre grupper bogstaver: Store bogstaver, ligaturer, og små bogstaver. De store bogstaver optræder mest i stednavne og personnavne. Jeg synes ikke at de er så lette at læse, især ikke når de står som initial. Ligaturer er når to bogstaver skrives sammen som et enkelt typografisk tegn:  $\beta$  (sz) er en sammensætning af s og z, og tz sættes sammen til  $\mathfrak{t}$ . Begge disse eksempler stammer fra gotisk skrift, hvor z ligner et bagvendt trelat (3). Og s'et i sz er også et gotisk s, der ser således ud:  $\mathfrak{s}$  og så kan man godt se, når de to slås sammen  $\mathfrak{s}$  hvordan  $\beta$  er opstået.

Nu er vi så nået til de små bogstaver. Den gode nyhed er, at mange af dem ser ud som vi kender dem fra skråskrift: a, b, (c), f, g, i, j, k, l, m, n, o, p, t, u, y er mere eller mindre genkendelige. De andre er til gengæld meget anderledes og meget ens. Og som I kan se, er nogle af dem vigtige bogstaver: d, e, h, q, r, s, v, w, x, z. Det er disse anderledes bogstaver jeg kigger nærmere på her. To af disse bevæger sig over og under linjen: h og s.

Se her for eksempel på ungeschnürt:

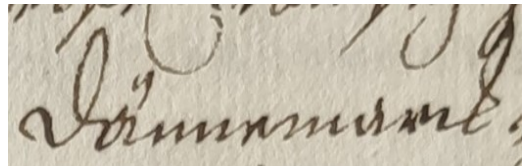
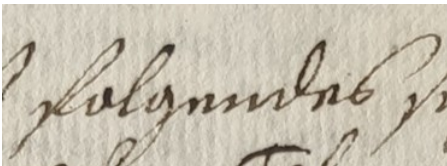
u har en cirkel eller bue over sig for at vi kan se det er et u. Så følger et n og et g, der begge ser nogenlunde genkendelige ud. Så kommer der et e, der ligner et n, men e'et er som regel mere kantet (men ofte må det komme an på sammenhængen) og så kommer sch. Som I kan se går s'et over og under linjen, efterfulgt af et c, der nærmest er et hak og derved ikke er så let at se, og så et typisk h, der også går over og under linjen. Der er i alt tre bogstaver der falder under og går over linjen, nemlig f, h, og s. Sch er jo en temmelig gennemgående bogstavsgruppe på tysk, så hvis man er i tvivl, kan man gætte på det (og mange gange er der tale om gæt). Så kommer n igen efterfulgt af ü, og det er kun ved " jeg kan kende forskel på u og n. Det efterfølgende r er også som regel lidt mere kantet, som e'et. Og så et t til sidst.

Normalt ligner e'et mere et n, mens r ligner et v. Det er mere tydeligt her fornedet med unserer, hvis I ser på erer i afslutningen. I dette eksempel er det lettere at se forskellen på e og r.



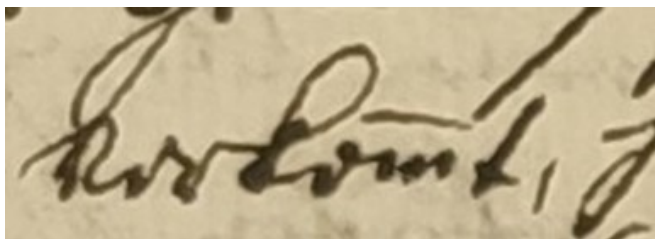
Det kan altså nogen (mange) gange være svært at se forskel på n, e, og r. Det kan også være svært at se forskel på f, h, og s. Men f har oftest den lille tværbjelke, og h har ofte to sløjfer, en foroven og fornedet. En lige streg er ofte et s, men hvis der er en sløjfe er det under linjen. Hvis f har en sløjfe er det over linjen.

Et andet bogstav, der ser anderledes ud, er d. Prøv at se her i ordet følgende. Dette er et typisk d. Det store D ser næsten lige sådan ud, som i Dännemarck.



Læg også mærke til k i slutningen af Dännemarck. K er et af de bogstaver der altid snyder mig, og jeg ender ofte med at gætte mig til at et bogstav med krølle over linjen er et k, som den meget kunst-færdige sløjfte I ser her. Og så når resten af ordet er faldet på plads, kan man se at det er et k. Et særligt bogstav er slut s'et. Det kan I se her i folgendes, og ovenover i Christian Davids Es i linje to. Det forekommer (som navnet antyder) i slutningen af ord, men kan også komme i slutningen af en stavelse.

En anden detalje er en streg over n og m. Her er det over m, og det betyder at det skal læses som dobbelt m, selvom der kun står et enkelt: vorkommt. o er ikke helt lukket og kan således til tider ligne et r og andre gange et e. Det kommer så tit an på sammenhængen, og nogle gange hjælper det bare at gå videre, og så vende tilbage når man er lidt mere fortrolig med den skrift man nu sidder med.



Når jeg siger gætte, mener jeg ikke at jeg opdigter hvad der står, men at der er nogle forskellige muligheder for et enkelt bogstav, og så lægger jeg mig fast på noget, og man skal nogen gange tilbage og rette, når det samme bogstavoptræder i en sammenhæng hvor det er mere tydeligt. Det tager lang tid og kræver tålmodighed. Men sjovt er det! Især når man kan mærke at man bliver bedre.

Et kursus i gotisk tysk bliver tilbudt ved Moravian Archives i Bethlehem en gang om året. Det varer to uger. Dertil kommer opfølgende online småkurser af og til med et særligt tema (fx forkortelser eller 19 århundrede, eller regnskaber). Jeg har ikke taget deres store kursus, men deltager gerne i de små kurser for at lære nye tips. Nogle af de ting jeg har lært dér, har jeg brugt i min forklaring her. Eksemplerne er taget fra arkivalier i Herrnhut og Christiansfeld.

## Hansine Hinz Fogdal *fortsættelse fra sidste nummer*

I bliver nok ikke forbavset over at høre, at vi ikke har mange slags grøntsager, men gulerødder og turnips (majroer) giver dog et nogenlunde udbytte. I 1896 modtog missionærene en tønne kartofler, nogle hvidkål og en kasse æbler fra Danmark. Kartofflerne blev betragtet som en stor luksus, hvidkålene var gode, men æblerne havde været for længe undervejs, så de var rådne.

Mine høns er flinke til at lægge æg, og geden giver så meget mælk, at jeg kan kærne ca. 500 g smør om ugen. Der er kun to steder, hvor der holdes køer, men på missionsstationerne har de altid mange geder.

Vi har overflod af fisk, og om vinteren har vi både gedekød og edderfugle, ryper og en gang imellem en hare.

I må ikke tro tiden falder mig lang, for i dette land må man være forberedt på, at kunne udføre hvad som helst, blandt andet skræddersyning for både kvinder og mænd, så jeg er glad for, at man ikke behøver at følge moden. Skal håret klippes må jeg også være parat med saksen.

I undrer jer vist over, at vi har tjenestefolk her, som om vi ikke selv kunne gøre vort arbejde. Sagen er, at alt, hvad vi skal bruge, skal bringes hertil i konebåd, og da der skal 4 – 5 kvinder til at ro og 1 mand til at styre båden, vil det blive alt for dyrt at leje folk hver gang, vi trænger til dem. Kvinderne efterser også vores støvler, som vi hver har flere par af. De er lavet af dobbelt sælskind med hårene vendt indad. Tjenestefolkene tilbereder skindene til støvlerne og edderfuglenes skind, som bruges til at fore vore kåber med.

De grønlandske mænd tager om sommeren til deres fiskepladser eller går på sælhundejagt for at samle proviant til vinteren.

I sidste uge af juni (1896) viste der sig en stor stime sild ikke langt herfra. De er små, kun lidt større end ansjoser, de kaldes anmgagssætter og kommer kun ind til kysten om forsommeren. Kvinderne, børnene og de gamle gik straks ud for at fiske, det var en let sag, da de bare kunne øse fiskene op i bådene. På land blev fiskene lagt til tørre, og så var de parat til at spises, både med hoved, indvolde og hale. Grønlænderne mener nok, den ene del af fisken er lige så god som den anden.



Så længe familien har angmagssætter, lider den ingen nød, men inuitterne er meget ødsle og på mange måder ligner de børn, ofte har de på nogle få uger brugt det, som var samlet til vinterføde.

På samme måde går det med brændslet. Blåbærris er der nok af, og de kunne om sommeren samle ind til et helt års forbrug, hvis de ville, men de tænker ikke så langt frem og samler kun til nogle få dage ad gangen. Om vinteren må kvinderne så ofte gå en lang vej gennem dyb sne for at finde noget brændsel, som de kan koge deres mad ved. Hver familie har en jerngryde, hvori al maden bliver kogt. Nogle har også en kaffekande, for de holder meget af kaffe. Både mænd og kvinder sætter pris på en pipe tobak. Inuitterne må være et sundt folkefærd, når de, trods snavsede forhold og dårlig luft i hjemmene, næsten aldrig er syge.

De fleste inuitter tror, at alle europæere er meget rige, og det er vi jo også i forhold til dem. Mange ejer kun det tøj, de går i, kun de rigeste har søndagstøj. De mangler i høj grad økonomisk sans, og missionærerne har med stor tålmodighed belært dem om, at de må spare i de gode tider, så de har noget til dårlige tider. De er næsten som børn, og man kan ikke påstå, det er et oplyst folk. Dog er de arvinger til det evige liv, og vi håber, vi må være tro i vort arbejde, så ikke en af disse dyrebare sjæle går fortabt.

Alle disse breve præges af stor tilfredshed og glæde, og hun ønsker oprigtigt at kunne se alt i det bedste lys, og at det må lykkes for hende at slå rod i de nye omgivelser.

Den sidste rejse.

I sommeren 1895 blev mange gode og hyggelige besøg aflagt mellem Lichtenau og de andre sydlige missionsstationer. Sidst i oktober ankom postsagerne fra Danmark, og derefter levede de på missionsstationen fuldstændig isoleret fra omverdenen.

Men vintermånederne var deres bedste arbejdstid, og dage og måneder gled stille hen, næsten umærkeligt blev vinteren forvandlet til forår.

Endelig kunne pastor Køgels tænke på at rejse hjem, men de måtte igen udsætte rejsen på grund af drivis, og da de efter tre dages forløb nåede Julianehåb (Qaqortoq), måtte de igen vente på damperen, som var forsinket.

*Fortsættes i næste nr. Käte Thomsen*

## Kirkelige meddelelser:

### Optagelse:

Den 4. september 2022 blev Br. Nels Thorsgaard optaget som medlem af menigheden.

### Indsamlede midler gennem kollekter:

Ved redaktionens slutning var der siden sidste blads udgivelse indkommet til:

Brødremenighedens Danske Mission            9.431,50 kr.

Brødremenigheden i Christiansfeld            1.534,50 kr.

Vi takker på modtagernes vegne.

### Morgensang og bøn hver fredag klokken 9.00

Morgensang og bøn hver fredag kl. 9.00 i Korsalen

Velkommen til alle! Benyt elevatordgang.    *Else Marie Larsen*

### Gudstjeneste i kirkesalen og online

Linket står også på Brødremenighedens Hjemmeside:

[www.Brødremenigheden.dk](http://www.Brødremenigheden.dk)

### Kirkefrokost i Cafeen i Søstrehusets kælder

Der er frokost umiddelbart efter gudstjenesten søndagene den 16. oktober og den 4. december.

Tilmelding til Anna 21 60 66 41 eller [asvenesen@gmail.com](mailto:asvenesen@gmail.com)

### Suppedas i Duetten

Tirsdag den 27. september og mandag den 7. november serveres der suppe med brød i Duetten kl. 17.30. Fra kl. 15.30 er der kaffe på kanden.

Tilmelding til Anne-Marie 30 26 22 76 eller [am@hams6070.dk](mailto:am@hams6070.dk)

### Saltjerner møde i Duetten

Tirsdag den 29. november kl. 19.00 Kan du tænke dig at være saltjerner, en gang imellem så er du meget velkommen.

## Matiné:

Sidste lørdag i måneden er der Martine i kirken fra 11.00 - 11.30. 29.10. og 26.11. Det er Juliane Ilgner der spiller. Der er ingen entré

## Sykreds 4. kvartal 2022

06. oktober: Ordination i Albanien og andet fra Brødremenigheden rundt omkring ved Jørgen Bøytler  
 20. oktober: Efterårsferie  
 03. november: Aflyst  
 17. november: Hans Peter Bjerregaard Jepsen kommer og fortæller  
 01. december: Program kommer senere  
 15. december: Julehygge og æbleskiver  
 Sykredsen mødes i Præsteboligen kl. 15.00 på de nævnte datoer.  
 Alle er velkomne. Ellen Bøytler

## Koncerter i 4. kvartal 2022

22.10. kl. 16.00 i Kirken - Collegium Canorum Lobaviense, Löbau  
 01. 11. kl. 19.30 i Korsalen - Jakob Bonderup – sang og fortælleaften  
 19. 11. kl. 19.00 i Kirken - Fredericia Byorkester  
 06. 12. kl. 19.30 i Kirken - Julekoncert Haderslev Lærerkor  
 10. 12. kl. 16.00 i Kirken - Haderslev Drengkor julekoncert

## Menighedsmøde

Menighedsmøde i Duetten tirsdag den 25. oktober klokken 19.30

## Få menighedsbladet på mail

Flere har givet udtryk for at de gerne vil modtage bladet på mail. Dette ønske vil vi gerne imødekomme.

De der ønsker at modtage bladet på mail, skal blot sende besked på ***broedremenigheden@christiansfeld.tv*** så vi har navn og mail adresse rigtig.

<b>Måned:</b>	<b>Dato:</b>	<b>Day:</b>	<b>Tid:</b>	<b>Sted:</b>	<b>Tjeneste:</b>	<b>Tekst:</b>	<b>Praest:</b>
<b>Oktober</b>	02.	16. Søndag e. trinitatis	10.30	store	Gudstjeneste	Joh. 11,19-45	J. Bøytler
	09.	17. Søndag e. trinitatis	10.30	store	Gudstjeneste/Nadver	Mark. 2,14-22	J. Bøytler
	16.	18. Søndag e. trinitatis	10.30	store	Gudstjeneste	Joh. 15,1-11	J. Markussen
	23.	19. Søndag e. trinitatis	10.30	store	Fælles Gudstjeneste /kaffe	Joh. 1,35-51	J. Bøytler
	30.	20. Søndag e. trinitatis	10.30	store	Gudstjeneste/Kirkekaffe	Matt. 21,28-44	J. Bøytler
	06.	Alle helgens dag	10.30	store	Gudstjeneste	Matt. 5,13-16	K. Grøn
<b>November</b>	13.	Ældstefest	10.30	store	Gudstjeneste	Matt. 18,1-14	J. Bøytler
	13.	Ældstefest	14.30	store	Kærlighedsmåltid		J. Bøytler
	13.	Ældstefest	19.00	store	Nadver		J. Bøytler
	20.	Sidste søndag i kirkeåret	10.30	store	Gudstjeneste/Kirkekaffe	Matt. 11,25-30	J. Bøytler
	27.	1. Søndag i advent	17.00	store	Hosianna med korsang	Matt. 21,1-9	J. Bøytler
	30.	Onsdag	19.00	korsal	Sanggudstjeneste kor		J. Bøytler
<b>December</b>	04.	2. Søndag i advent	10.30	store	Gudstjeneste	Luk. 21,25-36	K. Knud-
	07.	Onsdag	19.00	korsal	Sanggudstjeneste kor		J. Bøytler
	11.	3. Søndag i advent	10.30	store	Gudstjeneste/Nadver	Matt. 11,2-10	J. Bøytler
	14.	Onsdag	19.00	korsal	Sanggudstjeneste kor		J. Bøytler
	18.	4. Søndag i advent	10.30	store	Gudstjeneste	Joh. 1, 19-28	J. Bøytler
	24.	Julemorgen	07.30	store	Morgensang		J. Bøytler
24.	Juleaften	19.00	store	Juleaften med korsang	Luk. 2,1-14	J. Bøytler	
25.	1. Juledag	10.30	store	Gudstjeneste med kor	Luk. 2,1-14	J. Bøytler	
26.	2. Juledag	17.00	store	Gudstjeneste	Matt. 23,34-39	J. Bøytler	
31.	Nyårsaften	23.30	store	Gudstjeneste med kor		J. Bøytler	